



中国孩子必读的经典名著

ZHONG GUO HAI ZI BI DU DE JING DIAN MING ZHU



三国演义

SANGUOYANYI

【中国四大经典名著】



原著 罗贯中
改写 高翔



上海科学技术文献出版社



中国孩子必读的经典名著

ZHONG GUO HAI ZI BI DU DE JING DIAN MING ZHU

少 儿 彩 图 · 文 学 名 著

三国演义



原著 罗贯中

改写 高翔



上海科学技术文献出版社

图书在版编目(CIP)数据

三国演义/罗贯中原著;高翔改写. —上海:
上海科学技术文献出版社, 2006.10
(中国孩子必读的经典名著)
ISBN 7-5439-2904-X

I.三... II.①罗... ②高... III.章回小说—中国
—明代—缩写本 IV.I242.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第042961号

策 划: 崔亚海
责任编辑: 忻静芬

中国孩子必读的经典名著

三国演义

原 著: 罗贯中

改 写: 高 翔

出版发行: 上海科学技术文献出版社(上海市武康路2号 邮编: 200031)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京市燕山印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 16.5

字 数: 135千字

版 次: 2006年10月第1版 2006年10月第1次印刷

印 数: 1-10000

书 号: ISBN 7-5439-2904-X/G·769

定 价: 28.00元

<http://www.sstlp.com>

三国演义

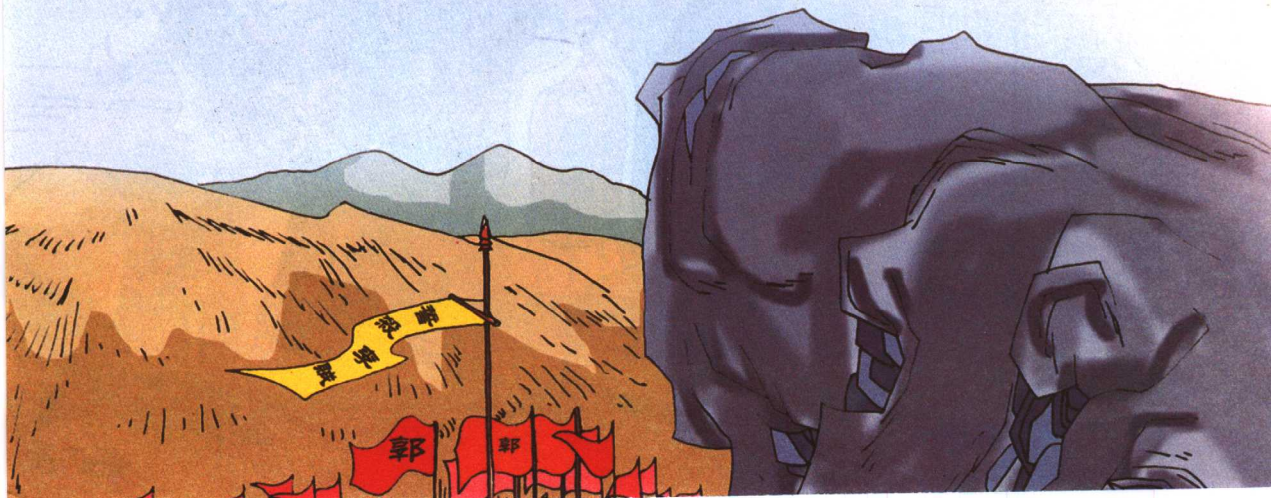
前言

《三国演义》是中国第一部长篇历史演义小说，是一部描写三国时代政治、军事、文化、外交的史诗性著作。它凝聚着古代人民的聪明才智，闪耀着智慧的光芒，对中国人的思想、精神和民族性格产生了极为深远的影响。

《三国演义》的作者是元末明初伟大的小说家罗贯中，号湖海散人。他在总结民间三国故事的基础上，结合陈寿《三国志》与裴松之注的正史等材料，根据他个人对社会人生的体悟，创作了这部伟大的作品。后来，这部书被列为中国古典文学四大名著之一。

三国时代，始于汉灵帝中平元年（公元 184 年），终于西晋武帝太康元年（公元 280 年），是中国历史上一个短暂的分裂时期。东汉末年，朝政腐败，引发了黄巾起义。各地诸侯在镇压黄巾军的过程中乘势而起，形成了多个割据势力，出现了群雄逐鹿的局面。在刀与火的拼夺中，刘备后来居上，在诸葛亮、关羽、张飞、赵云等人的辅佐下，建立了蜀国，与曹魏、孙吴呈鼎足三分之势。在《三国演义》中表现出的尊刘贬曹的思想倾向性，表达了处于战乱时代的人民群众对和平的向往，希望由刘备、诸葛亮这样的圣君贤相来统治天下，施行仁政。

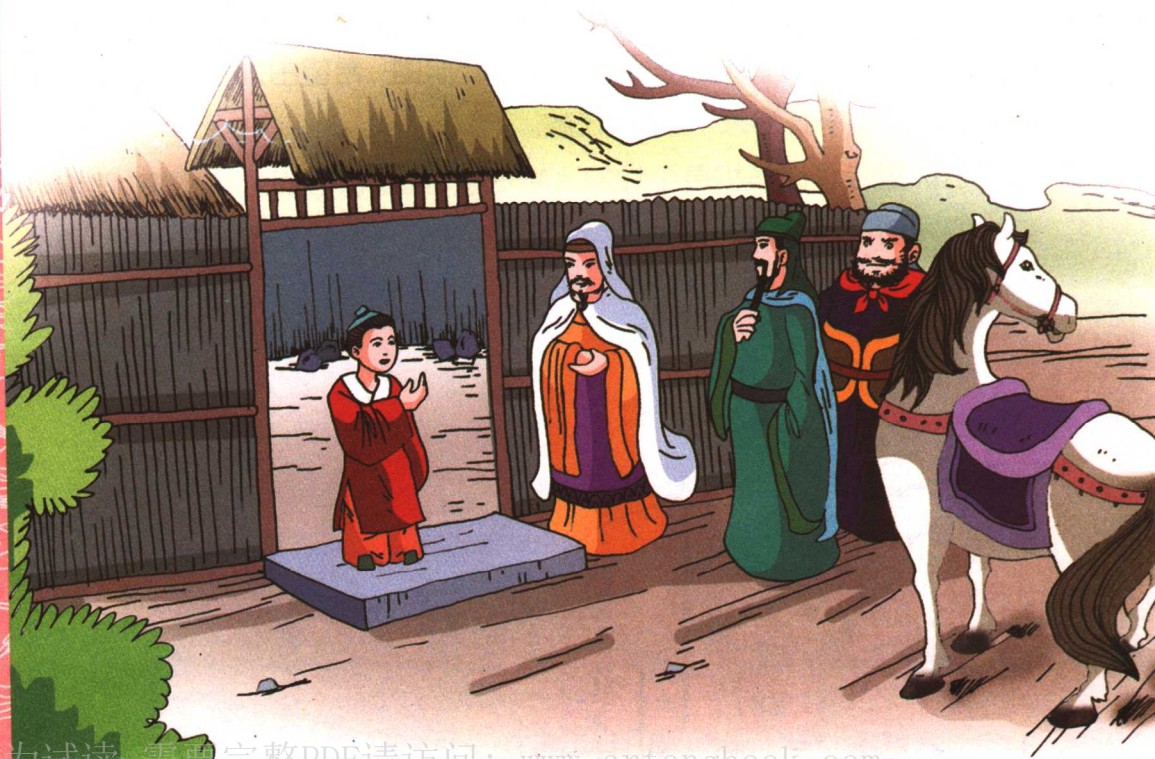
小说塑造了许多极具个性的人物形象，如足智多谋的诸葛亮、器量狭小的周瑜、狡黠奸诈的曹操、老谋深算的司马懿、忠义善战的关羽、勇



猛豪爽的张飞、一身是胆的赵云、忠厚善良的鲁肃，等等。《三国演义》还被誉为是一部战争学的百科全书，它对各种战争的描写达到了炉火纯青的地步。当年清军入关前，首领曾把《三国演义》颁发给将领们，让他们当做兵书来学习。

这样一部伟大的作品，由于是用古代白话写成，所以今天的小读者阅读起来十分困难。为此，我们精心改写了这部少儿版的《三国演义》。改写版保持了原著“文不甚深，言不甚俗”的语言风格，对一些带有迷信色彩和不重要的内容进行了删减，以蜀汉兴亡为主线，层次分明，结构严谨，故事性强，读起来简洁明快，生动活泼，十分适合少年儿童阅读。

另外，改写版保留了原著中的著名诗文，如诸葛亮的《出师表》、曹操的《短歌行》、曹植的《七步诗》、杜甫的《蜀相》、刘禹锡的《西塞山怀古》等，使小读者能够更深刻地体味中国古典文学的魅力。本书图文并茂，具有一定的收藏价值，是一本陪伴少儿成长的好书。



三国演义主要人物简介

滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。

是非成败转头空。

青山依旧在，几度夕阳红。

白发渔樵江渚上，惯看秋月春风。

一壶浊酒喜相逢。

古今多少事，都付笑谈中。

——明·杨慎《临江仙》

汉末

刘协：字伯和，汉献帝。他在位时天下大乱，先后成为董卓、李傕、曹操的傀儡。公元220年，被曹丕逼迫退位，封为山阳公。

董卓：字仲颖，东汉末年将领。他性情凶残，杀人无数，废汉少帝，立汉献帝，自称太师。

袁绍：字本初，东汉末年将领。他在诸侯混战中一步步扩大势力，独占四州，拥兵百万，但在官渡之战中被曹操以少胜多，兵败后病死。

吕布：字奉先，东汉末年将领。他武艺高强，天下无敌，有“人中吕布，马中赤兔”之称。但他有勇无谋，一生反复无常，英雄气短，儿女情长。

王允：字子师，东汉末年大臣。他施连环计使吕布诛杀董卓，后被董卓部将逼杀。

貂蝉：东汉末年美女，有倾国倾城之貌。她配合王允施连环计，使吕布杀死董卓。貂蝉以身报国，美名远扬。

华佗：字元化，东汉末年医学家。他精通医学，发明“麻沸散”，曾为关羽刮骨疗毒，世称“神医”。

蜀国

刘备：字玄德，蜀汉昭烈皇帝。他是汉中山靖王之后，少年贫困，靠卖草鞋为生。刘备忠厚仁德，深得民心。他三顾茅庐请出了诸葛亮。晚年在为关羽、张飞报仇时，被东吴陆逊火烧连营，病死于白帝城。

诸葛亮:字孔明,号卧龙,三国时蜀国政治家、军事家,天下奇才,辅佐刘备建立了蜀汉政权。他南征北战,七擒孟获、六出祁山,打了无数胜仗,被后人视为智慧的化身。

关羽:字云长,五虎大将排名第一位。他曾温酒斩华雄,斩颜良、诛文丑,过五关斩六将,在樊城水淹七军。他重情义,智勇双全,武艺绝伦。

张飞:字翼德,五虎大将排名第二。他曾在虎牢关大战吕布,长坂坡桥喝退曹操百万雄兵,葭萌关前夜战马超。他性情豪爽,粗中有细,勇冠三军。

赵云:字子龙,五虎大将排名第三位。他为救阿斗,在曹操百万军中六进六出,一杆长枪神出鬼没,浑身是胆,刘备称他为“虎威将军”。他有勇有谋,一生征战无数,屡建奇功。

马超:字孟起,五虎大将排名第四位。他为给父亲马腾报仇,杀得曹操割须弃袍。后归降刘备,守卫蜀国边疆,被羌人称为“神威将军”。他武艺超群,但谋略不足。

黄忠:字汉升,五虎大将最后一位。他使一口大刀,箭法绝伦,百发百中。虽然年纪很大,却从不服老,在定军山刀劈夏侯渊。

魏延:字文长,蜀国名将。在关羽攻长沙时献城投降刘备,随诸葛亮南征北战,立下许多战功。诸葛亮死后魏延造反,被诸葛亮所设遗计诛杀。

姜维:字伯约,蜀汉后期军事家。诸葛亮死后将兵书战法传授给他,他继承孔明遗志,多次北伐中原。他智勇双全,精通兵法,箭法高超。

马岱:蜀国名将,马超堂弟。随诸葛亮平定南蛮,北伐中原,多次立功。

庞统:字士元,号凤雏,与诸葛亮齐名。赤壁大战时向曹操献连环计,后任刘备副军师。

徐庶:字元直,天下奇才,为诸葛亮好友。他化名单福出任刘备军师,多次击败曹操。

魏 国

曹操:字孟德,曹丕称帝后追尊他为魏武帝,是三国时期著名政治家、军事家、文学家。他先后扫平吕布、袁术、袁绍等豪强势力,远征乌桓,统一中国北方。曹操奸诈多疑,善于收买人心,被称为“奸雄”。

郭嘉:字奉孝,曹操的重要谋士。他随军远征乌桓时病死在大漠,留下遗计,帮曹操平定了辽东。

程昱:字仲德,在曹操灭袁绍时献了许多计策,赤壁大战前多次提醒曹操防备火攻。

荀攸:字公达,曾多次向曹操献计,打败了吕布、袁绍等豪强。

贾诩:字文和,善用计谋,曹操在潼关战败马超、韩遂,便是用了他的妙计。

司马懿:字仲达,魏国大将。他精通兵法,多智谋,善于玩弄权术,多次被诸葛亮战败。

典韦:曹操手下大将,使一双铁戟,勇猛无敌。

张辽:字文远,魏国名将。他武艺高强,有勇善谋,多立奇功,曾威震逍遥津。

张郃:字俊义,魏国名将。他曾与张飞大战,不分胜负,后被诸葛亮用计射死在木门道中。

许褚:字仲康,魏国名将。他在潼关大战马超,勇猛善战,人称“虎痴”。

徐晃:字公明,魏国名将。他手使大斧,有勇有谋,在樊城大战关羽八十余回合。

夏侯惇:字元让,魏国名将。他性情刚烈,曾拔箭啖睛,随曹操征战一生。

夏侯渊:字妙才,魏国名将。他勇猛过人,能征善战,后被黄忠所杀。

曹仁:字子孝,曹操堂弟。他善用兵,多谋略,是曹操手下能独当一面的大将军。

曹洪:字子廉,曹操堂弟。他弓马娴熟,武艺精通,曾救过曹操性命。

吴国

孙权:字仲谋,吴国大帝。他继承哥哥孙策的事业,在周瑜、鲁肃等人的协助下,联合刘备,在赤壁大败曹操。后来他又联合曹操攻蜀,夺取荆州,杀死关羽。

周瑜:字公瑾,东吴大都督。他仪表英俊,聪颖过人,人称“周郎”,在诸葛亮的帮助下火烧赤壁。但他为人器量狭小,一心想害死比自己高明的诸葛亮,结果被诸葛亮三气而死。

鲁肃:字子敬,东吴儒将。他为人宽厚,深受孙权敬重,周瑜死时推荐他任大都督。

黄盖:字公覆,吴国名将。他能征善战,有勇有谋,在赤壁大战中立下大功。

甘宁:字兴霸,吴国名将。他勇猛过人,箭法出众,曾率百人夜袭曹营,大胜而还。

程普:字德谋,吴国名将。他早年曾随孙坚讨伐董卓,有勇有谋,被孙权封为副都督。

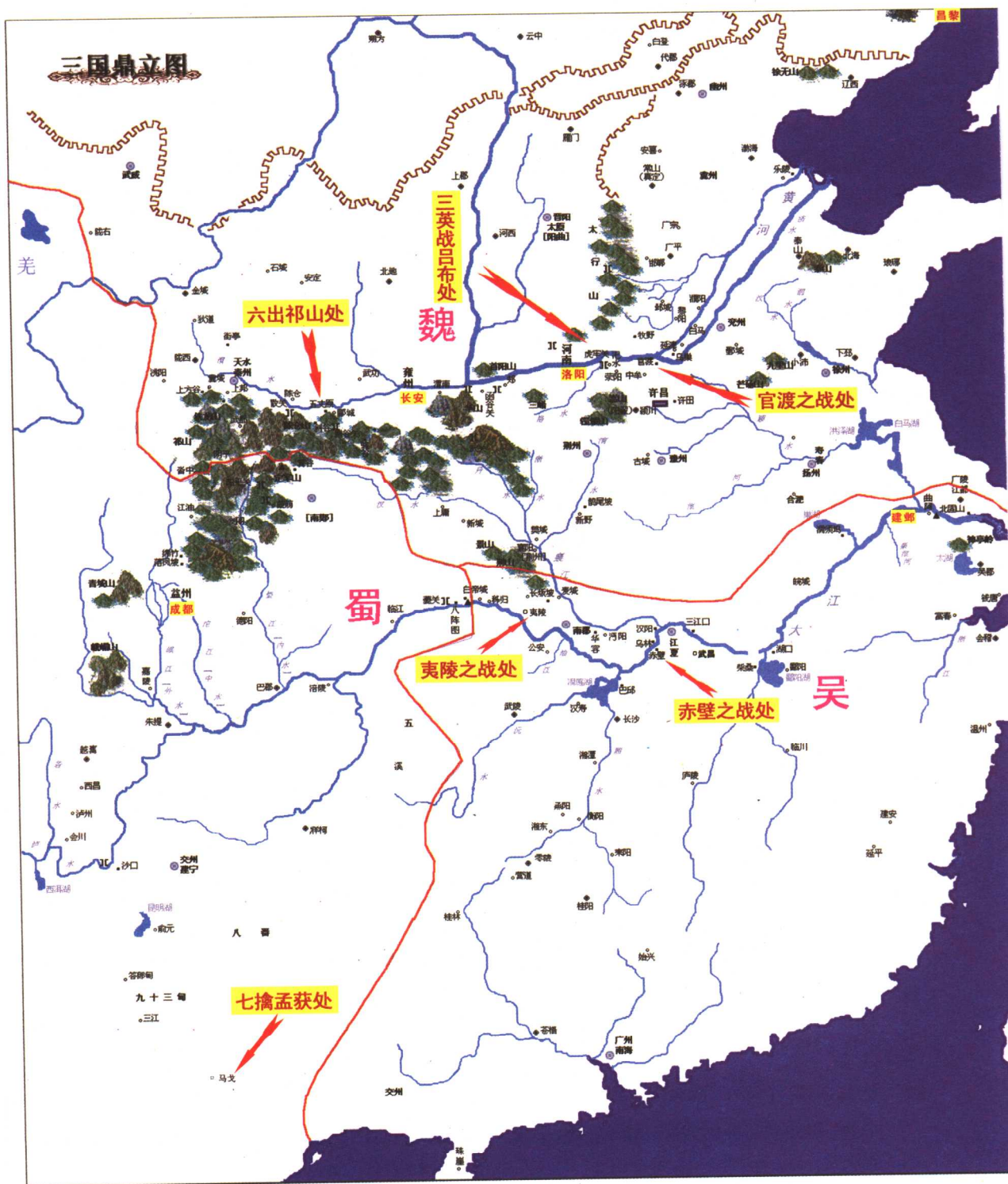
吕蒙:字子明,吴国名将。他本不识字,后接受孙权劝告,读了许多兵书、史书,智勇双全,鲁肃死后任大都督。他曾白衣渡江,奇袭荆州。

陆逊:字伯言,吴国儒将。他在刘备伐吴时临危受命,于猇亭用火攻大败刘备,官至丞相。

诸葛瑾:字子瑜,吴国大臣,诸葛亮的哥哥。他曾多次出使蜀国,向刘备索要荆州。

张昭:字子布,吴国大臣,孙权的重要谋士。曹操南下时,他主张投降,遭到鲁肃等人的反对。

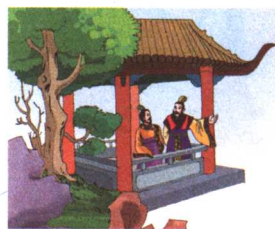
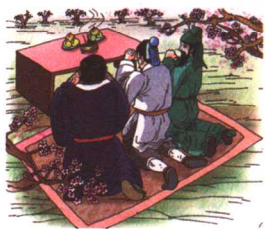
三国鼎立图



目 录



第 一 回 刘关张桃园结义·····	1
第 二 回 立幼主董卓乱政·····	7
第 三 回 谋董卓曹操献刀·····	12
第 四 回 战吕布三英逞威·····	17
第 五 回 王司徒施连环计·····	22
第 六 回 陶恭祖三让徐州·····	27
第 七 回 曹孟德移驾许都·····	32
第 八 回 吕奉先辕门射戟·····	37
第 九 回 下邳城曹操鏖兵·····	43
第 十 回 青梅煮酒论英雄·····	49
第十一回 关公千里走单骑·····	55
第十二回 曹操官渡胜袁绍·····	62
第十三回 刘玄德马跃檀溪·····	69
第十四回 求圣贤三顾茅庐·····	75
第十五回 赵子龙单骑救主·····	82
第十六回 诸葛亮舌战群儒·····	90
第十七回 群英会蒋干盗书·····	98
第十八回 智孔明草船借箭·····	103
第十九回 借东风火烧赤壁·····	110





第二十回 取南郡刘备夺疆·····117

第二十一回 甘露寺皇叔招亲·····124

第二十二回 诸葛亮三气周瑜·····132

第二十三回 曹孟德割须弃袍·····139

第二十四回 赵云截江夺阿斗·····146

第二十五回 美髯公单刀赴会·····154

第二十六回 黄忠大战定军山·····162

第二十七回 关云长水淹七军·····170

第二十八回 雪弟仇先主兴兵·····177

第二十九回 孔明安居平五路·····185

第三十回 诸葛亮七擒孟获·····191

第三十一回 伐中原武侯上表·····199

第三十二回 孔明挥泪斩马谡·····207

第三十三回 武侯斗阵辱仲达·····214

第三十四回 出陇上诸葛装神·····221

第三十五回 上方谷司马受困·····227

第三十六回 秋风萧瑟五丈原·····232

第三十七回 承遗志姜维伐魏·····240

第三十八回 西晋楼船下益州·····248





第一回 刘关张桃园结义

这是一段难以被遗忘的历史，在一千八百多年前的中华大地上，一群英雄豪杰、帝王将相，演绎(yì)了一场扣人心弦的故事。

东汉末年，灵帝昏庸无能，宠信宦(huàn)官，疏远忠臣，使朝政日渐腐败。议郎蔡邕(yōng)进谏(jiàn)灵帝，劝他削弱宦官权力，重整朝纲。不料，此事被以张让为首的宦官集团——十常侍得知，将蔡邕贬为平民，使灵帝成为他们的傀儡(kuǐ lěi)。从此，十常侍权势更加强大，整日胡作非为，把国家搞得一团糟。又适逢天灾频繁，百姓生活愈加困苦，以致天下人心思乱，盗贼蜂起。

中平元年(公元184年)，巨鹿人张角、张宝和张梁三兄弟挑起起义大旗，很快就招集了四五十万人马。张角自称“天公将军”，张宝称“地公将军”，张梁称“人公将军”，三人率领义军头裹黄巾，向官军发起进攻，打得官军节节败退。

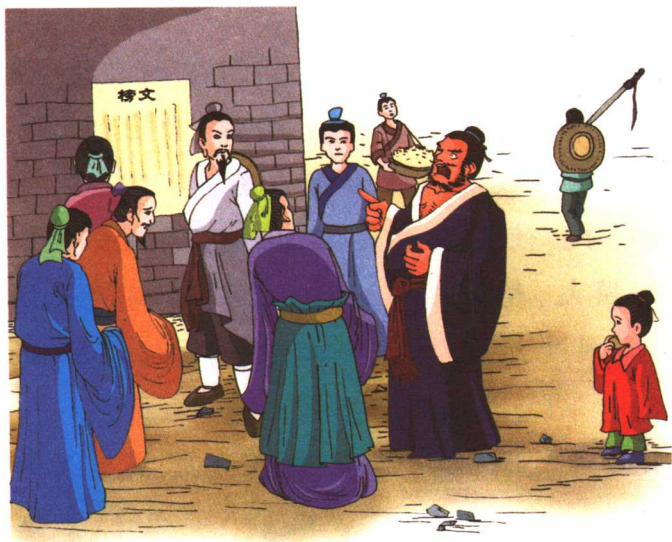




各州郡(jùn)的告急文书如雪片般传入京城,灵帝慌忙下诏:“令各处备御(yù),讨贼立功。”同时派中郎将卢植、皇甫嵩(sōng)、朱儁(jùn)各率精兵,分三路讨伐。

此时,张角率一支黄巾军正欲攻打幽(yōu)州。幽州太守刘焉(yān)忙请来校尉邹靖商议对策。邹靖道:“幽州兵少,难以抵挡黄巾军,明公应速下榜文,到各县招募(mù)兵马。”刘焉应允。

榜文行到涿(zhuō)县,引出一位英雄。此人姓刘名备,字



玄德,现年二十八岁,家住本县楼桑村。他身長七尺五寸,大耳垂肩,双手过膝,面如冠玉。刘备本是中山靖王刘胜之后,因自幼丧父,家境贫寒,与母亲靠卖麻鞋、织草席为生。他为人宽厚仁慈,喜怒不形

于色,志向远大,好结交天下豪杰。在十五岁那年,刘备外出游学,先后拜郑玄、卢植为师,与公孙瓒(zàn)为友。

刘备看完榜文,长叹一声。忽听身后有人大声喝(hè)道:“大丈夫不为国家出力,叹息何用?”刘备回头一看,见那人身长八尺,豹头环眼,胡子如一根根钢针,十分威武。刘备问他姓名,那人道:“某姓张名飞,字翼(yì)德,世居涿县,以卖酒杀猪为业,专好结交天下豪杰。刚才听你长叹,所以相问。”刘备苦笑道:“我姓刘名备,本是汉室宗亲,空有破黄巾安黎庶(shù)



之志，却恨自己力不从心，所以才长叹啊！”张飞提议道：“我家中颇有财物，可用来招兵买马，我们一起干一番事业，你看如何？”刘备闻言大喜，二人越谈越投机，便一起来到村口的酒店，边饮边谈。

二人正饮得痛快，忽见一推车大汉走入酒店，唤酒保道：“快上酒来，我还要赶路去城里投军。”刘备见大汉身长九尺，须长二尺，丹凤眼，卧

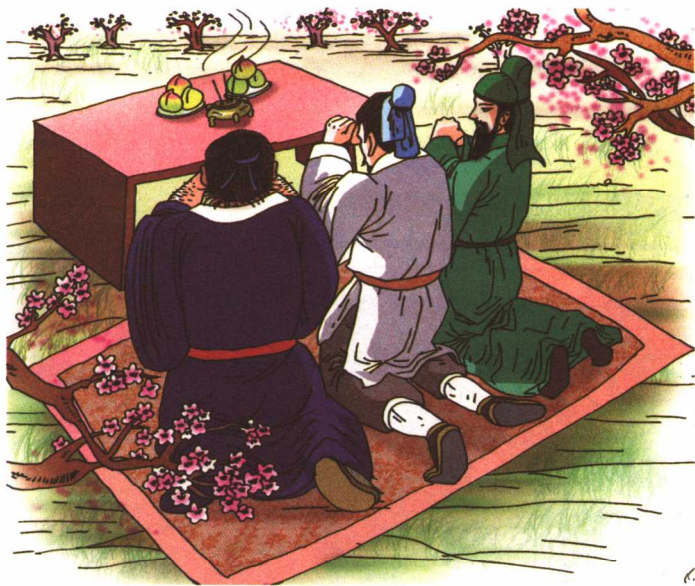


蚕眉，面如重枣，相貌堂堂，威风凛(lǐn)凛，便邀他同饮，并问姓名。大汉道：“我姓关名羽，字云长，河东解良人。因杀了乡里一个仗势欺人的恶霸，已在外逃难多年了。今日听说此处招兵，特来投军报国。”原来三人志向相同，饮完酒便一起来到张飞庄上，共议大事。

张飞建议道：“我庄后有一桃园，现在花开正盛。不如我三人明日去桃园祭(jì)告天地，结为兄弟，也好协力同心，共谋大事。”刘、关齐声应道：“如此甚好！”

次日一早，张飞在园中备好祭品。此时桃花灿烂，落英缤纷，三人焚(fén)香拜了又拜，宣誓道：“念刘备、关羽、张飞，虽为异姓，既结为兄弟，则同心协力，救困扶危；上报国家，下安黎庶。不求同年同月同日生，只愿同年同月同日死。皇天后土，实鉴(jiàn)此心，背义忘恩，天人共戮(lù)！”刘备为大哥，关羽





排行第二，张飞是三弟。祭完天地，三人开始招募乡勇，很快就招集了五百余人。一位技艺高超的铁匠为刘备打造了双股剑，为关羽打造了八十二斤重的青龙偃(yǎn)月刀，为

张飞打造了丈八蛇矛。

兄弟三人飞身上马，率领乡勇来到涿县。太守刘焉见了刘备，论起宗派，原来都是汉室宗亲，刘焉与刘备遂(suì)以叔侄相称。刘备听说老师卢植正在广宗与张角作战，便辞别了刘焉，率本部人马来广宗助战。卢植让刘备连夜去颍(yǐng)川，帮助皇甫嵩、朱儁剿(jiǎo)灭张宝、张梁。

此时，皇甫嵩与朱儁已用计打败了张宝、张梁。张氏兄弟率领残兵败将四处突围，想夺路而走，却被一支打着红旗的人马拦住去路。为首一将身長七尺，细眉长须，官拜骑都尉，沛(pèi)国譙(qiáo)郡人，姓曹名操，字孟德。曹操挥军杀向张宝，杀得黄巾军大败。张宝、张梁奋力拼杀，才得以逃脱。

刘备率军赶到颍川时，战事已经结束，于是回兵广宗。走到半路，见一支人马押着囚车而来，囚犯竟是自己的老师卢植。刘备忙下马询问原因，卢植道：“朝廷派左丰来体探军情，那左丰向我索取贿赂，可军中尚缺粮饷，我哪有财物给他？结果左丰怀恨在心，在皇帝面前告我惰(duò)慢军心。龙颜大怒，



派董卓来替我领兵,押我回京问罪。”张飞听罢大怒,要杀了官军救出卢植。刘备忙制止道:“三弟不可造次,我想朝廷自有公论。”卢植被押走了。

董卓接替卢植后,被张角打得大败,幸亏刘备赶到,救了董卓。董卓见刘备并无官职,十分鄙视他,连一声“谢”都没说。张飞大怒道:“我们救了他,他却如此无礼,不杀董卓难消胸中之气!”刘

备阻止道:“朝廷正在用人之际,三弟不要杀他,我们去投朱儁便是。”于是三人连夜来到曲阳,与朱儁合兵一处,共剿黄巾军。后来,孙坚也率人马加入到朱儁军中。



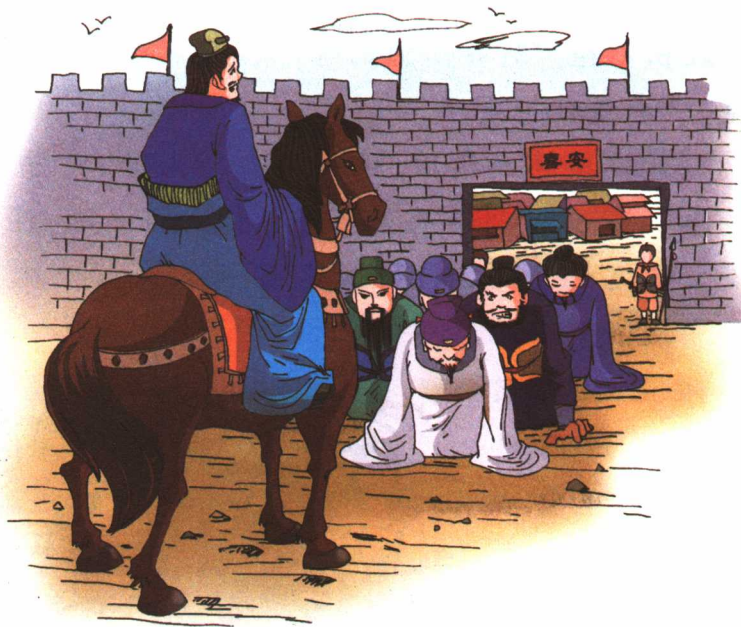
因董卓屡打败仗,朝廷撤了董卓兵权,命皇甫嵩接任。不久张角病死,张梁在曲阳被皇甫嵩所杀,张宝在阳城被手下刺杀,黄巾军的主力很快被消灭,中国历史上著名的黄巾起义以失败告终。

朱儁班师回京,被封为车骑将军,河南尹(yǐn);卢植官复原职。朱儁表奏刘备、孙坚有功。因孙坚买通了十常侍,被封为郡司马;刘备因未给十常侍送礼,勉强得了个定州中山府安喜县县尉的小官。

刘备上任后勤于政务,深得民心。不久,督(dū)邮来到安



喜县巡视，刘备出城迎接，以礼相待。可督邮却傲慢无礼，还威胁说要撤去刘备的官职，其实是在向刘备索要贿赂。刘备不肯行贿，督



邮怀恨在心，肆(sì)意滋事。刘备几次到馆驿(yì)求见督邮，都被拒之门外。

张飞听说此事后大怒，闯入馆驿，直奔督邮，大喝道：“害民贼！认得我吗？”督邮还没反应过来，已被张飞揪(jiū)住头发，扯出馆驿，绑在县衙(yá)前的马桩上。张飞用柳条猛劲抽打督邮，一连打断几十根柳条，打得督邮杀猪般叫喊。刘备听到县衙前喧闹，忙去观看，见张飞绑了督邮正在抽打，急令张飞住手。张飞道：“这样的害民贼，打死也不为过！”关羽也道：“兄长立了许多功劳，仅得了个县尉，还要受督邮的侮辱。我看不如杀了督邮，弃官归乡，另做打算。”刘备觉得有道理，便取出官印，挂在督邮脖子上，同两位兄弟扬鞭而去。

督邮回告定州太守，太守派人追捕刘备，兄弟三人只好去代州投奔刘恢。不久，渔阳张举、张纯造反，刘备被任命为都尉，统兵直抵渔阳，又立了不少战功。朝廷赦(shè)免了他们鞭打督邮之罪，封刘备为平原县令。